

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

31 December 2005 二零零五年十二月三十一日

49

		Notes	2005 HK\$'000 千港元	2004 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
		附註		
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業·廠房及設備	14	610,856	646,315
Intangible assets	無形資產	15	37,583	28,679
Negative goodwill	負商譽	17	–	(113,001)
Prepaid land lease payment	已預付土地租金款項	16	3,747	–
Properties under development	發展中物業	18	1,069,548	904,709
Investment properties	投資物業	19	2,653,801	2,357,094
Interests in associates	聯營公司權益	21	3,046,620	2,668,593
Available-for-sale equity investments/ long term investments	可供出售權益性投資/ 長期投資	24	41,250	31,191
Long term receivables	長期應收款項	23	–	10,340
Deposit paid for investments	就投資項目所付訂金		–	7,802
Deferred tax assets	遞延稅項資產	32	1,049	1,471
Total non-current assets	非流動資產總額		7,464,454	6,543,193
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	25	365,418	447,684
Properties under development for sales	發展中待銷物業	26	153,460	375,481
Trade receivables	應收賬款	27	303,661	163,331
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項·訂金 及其他應收款項		223,654	277,896
Equity investments at fair value through profit or loss/short term investments	透過損益按公允值 計算之權益性 投資/短期投資	28	560	2,900
Amounts due from minority shareholders	應收少數股東賬款	22	49,638	136,726
Cash and cash equivalents	現金及現金等值	29	3,508,530	3,384,560
Total current assets	流動資產總額		4,604,921	4,788,578
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Interest-bearing bank loans	帶息銀行貸款	30	2,049,504	2,058,233
Trade and notes payables	應付賬款及應付票據	31	195,459	209,496
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用		1,153,978	1,023,335
Tax payable	應付稅項		105,766	46,979
Total current liabilities	流動負債總額		3,504,707	3,338,043
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		1,100,214	1,450,535
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		8,564,668	7,993,728

		Notes	2005 HK\$'000 千港元	2004 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
		附註		
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		8,564,668	7,993,728
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Interest-bearing bank loans	帶息銀行貸款	30	2,132,653	2,813,795
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	32	130,117	91,752
Total non-current liabilities	非流動負債總額		2,262,770	2,905,547
Net assets	資產淨值		6,301,898	5,088,181
EQUITY	權益			
Total equity attributable to equity holders of the parent	母公司權益持有人應佔權益總額			
Issued capital	已發行股本	33	124,121	124,121
Reserves	儲備	35(a)	4,395,329	3,513,998
Proposed final dividend	擬派末期股息	12	273,066	74,472
			4,792,516	3,712,591
Minority interests	少數股東權益		1,509,382	1,375,590
Total equity	權益總額		6,301,898	5,088,181

HU Aimin

胡愛民

Director

董事

ZHANG Yijun

張宜均

Director

董事